Europos Parlamentas
2019-2024

Užsienio reikalų komitetas

2023/0441(CNS)

21.3.2024

NUOMONĖ

Užsienio reikalų komiteto

pateikta Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetui

dėl pasiūlymo dėl Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2015/637 dėl koordinavimo ir bendradarbiavimo priemonių, skirtų neatstovaujamų Sąjungos piliečių konsulinei apsaugai trečiosiose šalyse palengvinti, ir Direktyva (ES) 2019/997/EB, kuria nustatomas ES laikinasis kelionės dokumentas
(COM(2023)0930 – C9-0015/2024 – 2023/0441(CNS))

Nuomonės referentas (*): Nacho Sánchez Amor

(*) Susijusių komitetų procedūra. Darbo tvarkos taisyklių 57 straipsnis

PA_Legam

TRUMPAS PAGRINDIMAS

Komisijos pasiūlyme numatyta iš esmės išplėsti Europos išorės veiksmų tarnybos (EIVT) ir Europos Sąjungos delegacijų vaidmenį ir veiklą, be kita ko, įtraukiant naujas ir iš dalies pakeistas nuostatas dėl pasirengimo už Europos Sąjungos ribų kylančioms krizėms ir reagavimo į jas.

Pagal Darbo tvarkos taisyklių VI priedo I punkto 3 papunktį EIVT ir įvairių jos tarnybų priežiūra, įskaitant ES delegacijų ir EIVT reagavimo į krizes centro struktūros ir veikimo priežiūrą, priklauso išimtinei Užsienio reikalų (AFET) komiteto kompetencijai. ES delegacijų veikla taip pat apima Sąjungos piliečių teisių į apsaugą trečiųjų šalių teritorijoje įgyvendinimą, kaip nurodyta Europos Sąjungos sutarties 35 straipsnyje.

EIVT, ES delegacijų ir reagavimo į krizes struktūrų struktūra ir veikimas nustatyti 2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimu 2010/427/ES, kuris priklauso AFET komiteto kompetencijai. 2022 m. ES saugumo ir gynybos strateginis kelrodis, kuris taip pat priklauso AFET komiteto kompetencijai, pradėjo EIVT reagavimo į krizes mechanizmų, be kita ko, konsulinės paramos mechanizmų ir saugumo vietoje, peržiūrą.

2023 m. kovo 15 d. Parlamentas priėmė AFET komiteto parengtą bendros užsienio ir saugumo politikos (BUSP) rekomendaciją dėl EIVT veikimo apžvalgos ir stipresnio ES vaidmens pasaulyje (2021/2065(INI)). Ji apima įvairius su EIVT susijusius klausimus, įskaitant ES reagavimo į krizes centro pagalbą koordinuojant ES ir valstybių narių ambasadų ir delegacijų reagavimą ir paslaugas, kurias jos teikia ES piliečiams krizių metu.

Komisijos pasiūlymu EIVT (ir jos krizių valdymo struktūrų bei ES delegacijų) vaidmuo perkeliamas į naują dalyvavimo lygį, konsulinę apsaugą susiejant su EIVT veikla užsienio, saugumo ir gynybos politikos srityse, kai sprendimai turi būti priimami remiantis vertinimais, ryšiais su trečiosiomis šalimis, karinių išteklių naudojimu ir kitais įprastais BUSP ir bendros saugumo ir gynybos politikos (BSGP) elementais.

PAKEITIMAI

Užsienio reikalų komitetas ragina atsakingą Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetą atsižvelgti į toliau pateikiamą tekstą:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1a) į Direktyvos (ES) 2015/637 taikymo sritį reikėtų įtraukti ne tik ES piliečius. Šiuo atžvilgiu pripažintiems pabėgėliams, asmenims be pilietybės ir

	kitiems jokios šalies pilietybės neturintiems asmenims, gyvenantiems valstybėje narėje ir turintiems tos valstybės narės išduotą kelionės dokumentą, turėtų būti suteikiama teisė į konsulinę apsaugą tokiomis pat sąlygomis, kokios taikomos neatstovaujamiems piliečiams, jei valstybė narė, kurioje asmuo gyvena, neturi diplomatinės ar konsulinės atstovybės;

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) krizių, dėl kurių gaunama konsulinės apsaugos prašymų, daugėja ir jų mastas didėja. COVID-19 pandemija, krizė Afganistane, Rusijos agresijos karas prieš Ukrainą, konfliktas Sudane, repatriacija iš Izraelio bei Gazos ir kitos panašios krizės suteikė galimybę nustatyti spragas ir apsvarstyti, kaip sudaryti palankesnes sąlygas naudotis teise į konsulinę apsaugą. Remiantis šia patirtimi ir siekiant supaprastinti piliečiams ir konsulinėms įstaigoms taikomas procedūras, Direktyvoje (ES) 2015/637 nustatytos taisyklės ir procedūros turėtų būti patikslintos ir supaprastintos, kad būtų padidintas neatstovaujamų Sąjungos piliečių konsulinės apsaugos teikimo veiksmingumas, visų pirma krizinėse situacijose. Turėtų būti kuo geriau panaudoti valstybių narių ir Sąjungos lygmens ištekliai tiek vietos lygmeniu trečiosiose šalyse, tiek sostinių lygmeniu;	(2) krizių, dėl kurių gaunama konsulinės apsaugos prašymų, daugėja ir jų mastas didėja. *COVID-19 pandemija,* ***2021 m.*** *krizė Afganistane, Rusijos agresijos karas prieš Ukrainą, konfliktas Sudane, repatriacija iš Izraelio bei Gazos****, dažnėjančios humanitarinės krizės ir gaivalinės bei žmogaus sukeltos nelaimės*** *ir kitos panašios krizės suteikė galimybę nustatyti spragas ir apsvarstyti, kaip sudaryti palankesnes sąlygas naudotis teise į konsulinę apsaugą****. Reikėtų stiprinti ES gebėjimą reaguoti į šias besitęsiančias krizes, šalinant visus trūkumus ir stiprinant mūsų pasirengimą, informacijos rinkimą ir sprendimų priėmimo gebėjimus prieš krizes ir jų metu.*** Remiantis šia patirtimi ir siekiant supaprastinti piliečiams ir konsulinėms įstaigoms taikomas procedūras, Direktyvoje (ES) 2015/637 nustatytos taisyklės ir procedūros turėtų būti patikslintos ir supaprastintos, kad būtų padidintas neatstovaujamų Sąjungos piliečių konsulinės apsaugos teikimo veiksmingumas, visų pirma krizinėse situacijose. Turėtų būti kuo geriau panaudoti valstybių narių ir Sąjungos lygmens ištekliai tiek vietos lygmeniu

	trečiosiose šalyse, tiek sostinių lygmeniu;

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) siekiant padidinti konsulinių įstaigų ir piliečių teisinį tikrumą, tikslinga nustatyti išsamesnius kriterijus, kurie padėtų įvertinti, ar laikytina, kad Sąjungos piliečiui neatstovaujama ir kad todėl jis turi teisę gauti valstybės narės, į kurios konsulines įstaigas kreiptasi, konsulinę apsaugą. Tie kriterijai turėtų būti pakankamai lankstūs ir taikomi atsižvelgiant į vietos aplinkybes, pavyzdžiui, kelionių paprastumą ar saugumo padėtį atitinkamoje trečiojoje šalyje. Atsižvelgiant į tai, prieinamumas ir artumas turėtų išlikti svarbūs aspektai;	(4) siekiant padidinti konsulinių įstaigų ir piliečių teisinį tikrumą, tikslinga nustatyti išsamesnius kriterijus, kurie padėtų įvertinti, ar laikytina, kad Sąjungos piliečiui neatstovaujama ir kad todėl jis turi teisę gauti valstybės narės, į kurios konsulines įstaigas kreiptasi, konsulinę apsaugą. *Tie kriterijai turėtų būti pakankamai* ***pragmatiški,*** *lankstūs ir taikomi atsižvelgiant į vietos aplinkybes, pavyzdžiui, kelionių paprastumą ar saugumo padėtį atitinkamoje trečiojoje šalyje.* Atsižvelgiant į tai, prieinamumas ir artumas turėtų išlikti svarbūs aspektai;

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) jei krizinėje situacijoje pateikiama daug konsulinės apsaugos prašymų, valstybių narių ambasadoms ir konsulatams, kuriems atstovaujama atitinkamoje trečiojoje šalyje, turėtų būti suteikta galimybė susitarti paskirstyti prašymus atsižvelgiant į turimus pajėgumus, kad jie būtų kuo geriau išnaudojami. Tuo tikslu ***joms gali*** padėti Sąjungos delegacijos;	(10) jei krizinėje situacijoje pateikiama daug konsulinės apsaugos prašymų, valstybių narių ambasadoms ir konsulatams, kuriems atstovaujama atitinkamoje trečiojoje šalyje, turėtų būti suteikta galimybė susitarti paskirstyti prašymus atsižvelgiant į turimus pajėgumus, kad jie būtų kuo geriau išnaudojami. Tuo tikslu ***jiems turėtų*** padėti Sąjungos delegacijos;

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl direktyvos
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) siekiant užtikrinti pasirengimą galimoms konsulinėms krizėms, dėl kurių reikia teikti paramą neatstovaujamiems piliečiams, valstybių narių ir Sąjungos delegacijų trečiosiose šalyse vietos konsulinis bendradarbiavimas turėtų apimti keitimąsi informacija tokiems piliečiams svarbiais klausimais, įskaitant jų ***saugumo*** ir ***saugos***, bendrų konsulinių nenumatytų atvejų planų ***rengimo*** ir konsulinių pratybų ***organizavimo***. Šiomis aplinkybėmis gali būti ypač svarbu, kad neatstovaujamų valstybių narių konsulinės įstaigos į tokį vietos konsulinį bendradarbiavimą būtų įtrauktos koordinuojant pasirengimą konsulinėms krizėms ir reagavimą į jas;	(19) siekiant užtikrinti pasirengimą galimoms konsulinėms krizėms, dėl kurių reikia teikti paramą neatstovaujamiems piliečiams, ***įskaitant gaivaline nelaimes, politiniu neramumus ar teroristinius išpuolius,*** valstybių narių ir Sąjungos delegacijų trečiosiose šalyse vietos konsulinis bendradarbiavimas turėtų apimti keitimąsi informacija tokiems piliečiams svarbiais klausimais, įskaitant jų ***saugumą*** ir ***saugą***, bendrų konsulinių nenumatytų atvejų planų ***rengimą ir greito reagavimo mechanizmų nustatymą*** ir konsulinių pratybų ***organizavimą***. Šiomis aplinkybėmis gali būti ypač svarbu, kad neatstovaujamų valstybių narių konsulinės įstaigos į tokį vietos konsulinį bendradarbiavimą būtų įtrauktos koordinuojant pasirengimą konsulinėms krizėms ir reagavimą į jas;

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl direktyvos
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) bendruose konsuliniuose nenumatytų atvejų planuose, kai tinkama, taip pat turėtų būti atsižvelgiama į vadovaujančių valstybių, t. y. valstybių narių, kurioms atstovaujama konkrečioje trečiojoje šalyje ir kurios yra atsakingos už paramos neatstovaujamiems piliečiams koordinavimą ir vadovavimą jos teikimui krizių metu, vaidmenis ir atsakomybę, kad būtų užtikrintas veiksmingas konsulinės pagalbos koordinavimas. Be to, bendri konsuliniai nenumatytų atvejų planai turėtų būti kasmet ***vertinami*** konsulinių pratybų kontekste, siekiant užtikrinti, kad jie ir toliau būtų aktualūs. Be to, neturėtų būti laikoma, kad bendri konsuliniai nenumatytų atvejų planai pakeičia esamus	(23) bendruose konsuliniuose nenumatytų atvejų planuose, kai tinkama, taip pat turėtų būti atsižvelgiama į vadovaujančių valstybių, t. y. valstybių narių, kurioms atstovaujama konkrečioje trečiojoje šalyje ir kurios yra atsakingos už paramos neatstovaujamiems piliečiams koordinavimą ir vadovavimą jos teikimui krizių metu, vaidmenis ir atsakomybę, kad būtų užtikrintas veiksmingas konsulinės pagalbos koordinavimas. Be to, bendri konsuliniai nenumatytų atvejų planai turėtų būti kasmet ***arba dažniau (jeigu to reikia dėl ypatingų aplinkybių) įvertinami*** konsulinių pratybų kontekste, siekiant užtikrinti, kad jie ir toliau būtų aktualūs. Be to, neturėtų būti laikoma, kad bendri

valstybių narių nacionalinius krizių valdymo planus arba daro poveikį jų atsakomybei teikti konsulinę pagalbą savo piliečiams;	konsuliniai nenumatytų atvejų planai pakeičia esamus valstybių narių nacionalinius krizių valdymo planus arba daro poveikį jų atsakomybei teikti konsulinę pagalbą savo piliečiams***, tačiau yra nuoseklus metodas, kuris gali papildomai padėti koordinuoti atstovaujamų valstybių narių pastangas***;

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl direktyvos
25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(25) kelionių rekomendacijos, t. y. valstybių narių teikiama informacija apie santykinį kelionių į konkrečias trečiąsias šalis saugumą, keliautojams ***suteikia*** galimybę priimti pagrįstą sprendimą dėl konkrečios kelionės tikslo vietos, įskaitant trečiąsias šalis, kuriose jų pilietybės valstybei narei neatstovaujama. Nors už kelionių rekomendacijų teikimą atsakingos valstybės narės, tikslinga, kad jos koordinuotų savo veiksmus šia tema, visų pirma ***krizinėse situacijose***, kad būtų kuo geriau užtikrintas teikiamų konsultacijų lygio nuoseklumas. Tai galėtų apimti susitarimą dėl bendros rizikos lygių, nurodytų kelionių rekomendacijose, struktūros, pasinaudojant saugia EIVT platforma. ***Kai įmanoma,*** toks koordinavimas turėtų vykti ankstyvame etape, kai valstybės narės planuoja pakeisti savo kelionių rekomendacijų lygį;	(25) *kelionių rekomendacijos, t. y. valstybių narių teikiama informacija apie santykinį kelionių į konkrečias trečiąsias šalis saugumą, keliautojams* ***turėtų būti nuolat teikiama naujausia informacija, kad jie turėtų*** *galimybę priimti pagrįstą sprendimą dėl konkrečios kelionės tikslo vietos, įskaitant trečiąsias šalis, kuriose jų pilietybės valstybei narei neatstovaujama. Nors už kelionių rekomendacijų teikimą atsakingos valstybės narės, tikslinga, kad jos koordinuotų savo veiksmus šia tema, visų pirma* ***krizių sąlygomis****, kad būtų kuo geriau užtikrintas teikiamų konsultacijų lygio nuoseklumas.* Tai galėtų apimti susitarimą dėl bendros rizikos lygių, nurodytų kelionių rekomendacijose, struktūros, pasinaudojant saugia EIVT platforma. *Toks koordinavimas turėtų vykti ankstyvame etape, kai valstybės narės planuoja pakeisti savo kelionių rekomendacijų lygį;*

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl direktyvos
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) veiksmingas koordinavimas yra labai	(26) veiksmingas koordinavimas yra labai

svarbus siekiant užtikrinti veiksmingą reagavimą į krizes. Siekiant užtikrinti tokį koordinavimą, valstybėms narėms ***turėtų*** padėti EIVT reagavimo į krizes centras ir Komisijos reagavimo į nelaimes koordinavimo centras. Koordinuotas Sąjungos reagavimas į krizes ypač svarbus tais atvejais, kai būtina evakuacija, siekiant užtikrinti, kad turima parama būtų teikiama veiksmingai ir kad būtų kuo geriau panaudoti turimi evakuacijos pajėgumai. Dėl tos priežasties informacija apie turimus evakuacijos pajėgumus turėtų būti dalijamasi laiku, be kita ko, kai gelbėjimo ir evakuacijos operacijoms panaudojami kariniai ištekliai;	svarbus siekiant užtikrinti veiksmingą reagavimą į krizes. Siekiant užtikrinti tokį koordinavimą, valstybėms narėms ***turi*** padėti ***ir laiku informaciją teikti*** EIVT reagavimo į krizes centras ir Komisijos reagavimo į nelaimes koordinavimo centras. Koordinuotas Sąjungos reagavimas į krizes ypač svarbus tais atvejais, kai būtina evakuacija, siekiant užtikrinti, kad turima parama būtų teikiama ***greitai ir*** veiksmingai ir kad būtų kuo geriau panaudoti turimi evakuacijos pajėgumai. Dėl tos priežasties ***tiesiogine ir aktualia*** informacija***, pavyzdžiui,*** apie turimus evakuacijos pajėgumus***,*** turėtų būti dalijamasi laiku ***siekiant reaguoti skubiai ir veiksmingai***, be kita ko, kai gelbėjimo ir evakuacijos operacijoms panaudojami kariniai ištekliai***. Šiuo atžvilgiu EIVT turėtų turėti galimybę iš valstybių narių automatiškai ir nuolat gauti informaciją apie padėtį trečiosiose šalyse;***

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl direktyvos
28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(28) jungtinės konsulinės grupės turėtų būti grindžiamos ***savanoriško dalyvavimo,*** solidarumo su atstovaujamomis valstybėmis narėmis, lygybės priimant sprendimus dėl vidaus darbo struktūrų, grupių sudėties paprastumo, išlaidų pasidalijimo su kiekviena valstybe nare, Sąjungos institucija ar įstaiga, padengiančia savo veiklos išlaidas, lankstumo, koordinuoto Sąjungos atsako matomumo ir atvirumo atitinkamoms trečiosioms šalims principais;	(28) *jungtinės konsulinės grupės turėtų būti grindžiamos solidarumo su atstovaujamomis valstybėmis narėmis, lygybės priimant sprendimus dėl vidaus darbo struktūrų, grupių sudėties paprastumo, išlaidų pasidalijimo su kiekviena valstybe nare, Sąjungos institucija ar įstaiga, padengiančia savo veiklos išlaidas, lankstumo, koordinuoto Sąjungos atsako matomumo ir atvirumo atitinkamoms trečiosioms šalims principais;*

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl direktyvos
30 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(30) siekiant padėti pagalbos reikalingiems Sąjungos piliečiams, svarbu jiems suteikti patikimą informaciją apie tai, kaip pasinaudoti konsuline pagalba trečiosiose šalyse. Komisijos tarnybos ir EIVT ***turėtų prisidėti prie šio tikslo –*** skleisti atitinkamą informaciją, įskaitant ***informaciją, kurią turi teikti valstybės narės*** apie savo konsulinius tinklus ir trečiąsias šalis, kuriose jos yra sudariusios praktinius susitarimus dėl atsakomybės už konsulinės apsaugos teikimą neatstovaujamiems piliečiams pasidalijimo. Siekiant palengvinti tokios informacijos tvarkymą, ji turėtų būti pateikiama kompiuterio skaitomu formatu;	(30) *siekiant padėti pagalbos reikalingiems Sąjungos piliečiams, svarbu jiems suteikti patikimą* ***ir lengvai prieinamą*** *informaciją apie tai, kaip pasinaudoti konsuline pagalba trečiosiose šalyse****, taip pat naudojantis skaitmeninėmis susisiekimo priemonėmis****. Komisijos tarnybos ir EIVT****, glaudžiai bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, turėtų*** *skleisti atitinkamą informaciją, įskaitant* ***valstybių narių teikiamą informaciją*** *apie savo konsulinius tinklus ir trečiąsias šalis, kuriose jos yra sudariusios praktinius susitarimus dėl atsakomybės už konsulinės apsaugos teikimą neatstovaujamiems piliečiams pasidalijimo.* Siekiant palengvinti tokios informacijos tvarkymą, ji turėtų būti pateikiama kompiuterio skaitomu formatu;

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl direktyvos
30 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(30a) Valstybės narės ir atitinkamos ES įstaigos užtikrina, kad piliečiams teikiama informacija apie konsulinę apsaugą būtų atnaujinta ir lengvai prieinama skaitmeninėse platformose, įskaitant mobiliąsias programėles, kad ES piliečiai bet kuriuo metu galėtų greitai ir lengvai gauti informaciją ir naudotis kontaktiniais kanalais. Atsižvelgiant į tai, turėtų būti sukurta transliavimo paslauga, kad ES piliečiai galėtų gauti kontekstinius pranešimus, susijusius su jų teisėmis, ir apie tai, kaip jomis pasinaudoti, kai jie atvyksta į trečiąsias šalis, ir gauti įspėjamuosius pranešimus krizės atveju. Be to, reikėtų apsvarstyti galimybę sukurti peržiūrėtą ir patobulintą bendrą ES konsulinės apsaugos portalą, įskaitant

visą susijusią informaciją, nurodymus skubiais atvejais ir kontaktinę informaciją, susijusią su ES delegacijomis ir konsulinėmis valstybėmis trečiosiose šalyse.

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl direktyvos
31 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(31) valstybės narės turėtų imtis papildomų priemonių, kad dar labiau prisidėtų prie Sąjungos piliečių informuotumo apie jų teisę į konsulinę apsaugą didinimo, taip pat atsižvelgtų į konkrečius neįgaliųjų poreikius. ***Vienas iš galimų būdų tai užtikrinti (***atsižvelgiant į tai, kad ***valstybių narių*** išlaidos būtų ribotos***)*** **–** SESV 23 straipsnio formuluotę pakartoti valstybių narių išduodamuose pasuose, taip siekiant didinti piliečių informuotumą apie diplomatinių ir konsulinių įstaigų teisę į apsaugą, kaip jau rekomenduota Komisijos rekomendacijoje C(2007) ***5841***[5]. Valstybės narės informaciją apie neatstovaujamų piliečių teisę į konsulinę apsaugą taip pat galėtų įtraukti į kelionių rekomendacijas ir su konsuline pagalba susijusias kampanijas. Jos taip pat galėtų bendradarbiauti su keleivinio transporto paslaugų teikėjais ir transporto mazgais, siūlančiais keliauti į trečiąsias šalis, pavyzdžiui, raginti juos į klientams teikiamą informacinę medžiagą įtraukti atitinkamą informaciją apie teisę į konsulinę apsaugą;	(31) valstybės narės turėtų imtis papildomų priemonių, kad dar labiau prisidėtų prie Sąjungos piliečių informuotumo apie jų teisę į konsulinę apsaugą didinimo, taip pat atsižvelgtų į konkrečius neįgaliųjų poreikius. Atsižvelgiant į tai, kad išlaidos būtų ribotos***, valstybės narės*** SESV 23 straipsnio formuluotę ***turėtų*** pakartoti valstybių narių išduodamuose pasuose, taip siekiant didinti piliečių informuotumą apie diplomatinių ir konsulinių įstaigų teisę į apsaugą, kaip jau rekomenduota Komisijos rekomendacijoje C(2007)[5]. Valstybės narės informaciją apie neatstovaujamų piliečių teisę į konsulinę apsaugą taip pat galėtų įtraukti į kelionių rekomendacijas ir su konsuline pagalba susijusias kampanijas. Jos taip pat galėtų bendradarbiauti su keleivinio transporto paslaugų teikėjais ir transporto mazgais, siūlančiais keliauti į trečiąsias šalis, pavyzdžiui, raginti juos į klientams teikiamą informacinę medžiagą įtraukti atitinkamą informaciją apie teisę į konsulinę apsaugą;
[5] 2007 m. gruodžio 5 d. Komisijos rekomendacija C(2007) 5841 dėl EB sutarties 20 straipsnio teksto įrašymo į pasus (OL L 118, 2008 5 6, p. 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2008/355/oj).	[5] 2007 m. gruodžio 5 d. Komisijos rekomendacija C(2007) 5841 dėl EB sutarties 20 straipsnio teksto įrašymo į pasus (OL L 118, 2008 5 6, p. 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2008/355/oj).

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl direktyvos
32 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(32) Direktyvos (ES) 2015/637 finansinės nuostatos turėtų būti pritaikytos siekiant supaprastinti išlaidų atlyginimą ir toliau užtikrinti finansinės naštos pasidalijimą. Visų pirma neatstovaujamiems piliečiams turėtų būti suteikta galimybė tomis pačiomis sąlygomis, kaip ir remiančiosios valstybės narės piliečiams, tos valstybės narės teikiamų paslaugų išlaidas atlyginti tiesiogiai, kad būtų išvengta administracinės naštos, susijusios su pastangomis užtikrinti, kad išlaidas atlygintų piliečio pilietybės narė. Be to, valstybėms narėms taip pat turėtų būti leidžiama nereikalauti tokias išlaidas padengti. Kadangi tam tikrais atvejais neatstovaujami piliečiai teikdami pagalbos prašymą gali neturėti galimybės sumokėti, visų pirma kai pavogti jų grynieji pinigai ir priemonės lėšoms gauti, būtina numatyti, jog remiančiosios valstybės narės konsulinės įstaigos gali reikalauti, kad jie pasirašytų įsipareigojimą atlyginti išlaidas. Tokio įsipareigojimo pagrindu remiančiosios valstybės narės valdžios institucijos gali prašyti atlyginti išlaidas praėjus ***keturioms savaitėms*** nuo paramos suteikimo;	(32) Direktyvos (ES) 2015/637 finansinės nuostatos turėtų būti pritaikytos siekiant supaprastinti išlaidų atlyginimą ir toliau užtikrinti finansinės naštos pasidalijimą. Visų pirma neatstovaujamiems piliečiams turėtų būti suteikta galimybė tomis pačiomis sąlygomis, kaip ir remiančiosios valstybės narės piliečiams, tos valstybės narės teikiamų paslaugų išlaidas atlyginti tiesiogiai, kad būtų išvengta administracinės naštos, susijusios su pastangomis užtikrinti, kad išlaidas atlygintų piliečio pilietybės narė. Be to, valstybėms narėms taip pat turėtų būti leidžiama nereikalauti tokias išlaidas padengti. Kadangi tam tikrais atvejais neatstovaujami piliečiai teikdami pagalbos prašymą gali neturėti galimybės sumokėti, visų pirma kai pavogti jų grynieji pinigai ir priemonės lėšoms gauti, būtina numatyti, jog remiančiosios valstybės narės konsulinės įstaigos gali reikalauti, kad jie pasirašytų įsipareigojimą atlyginti išlaidas. Tokio įsipareigojimo pagrindu remiančiosios valstybės narės valdžios institucijos gali prašyti atlyginti išlaidas praėjus ***trims mėnesiams*** nuo paramos suteikimo;

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl direktyvos
34 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(34a) neskaitant to, kad EIVT gauna pajamas iš valstybių narių kaip išlaidų atlyginimą, turėtų būti atitinkamai padidintas jos biudžetas ir žmogiškieji

	ištekliai, siekiant užtikrinti tinkamą įsipareigojimų vykdymą teikiant pagalbą ir (arba) apsaugą ES piliečiams. Dėl nuolatinių krizių ir konfliktų visame pasaulyje poveikio gali kilti pavojus, kad valstybių narių konsulinės apsaugos ir (arba) pagalbos pajėgumai bus per daug apkrauti, ypač didelių krizių metu. EIVT ir Sąjungos delegacijos, kurios šioje srityje tampa vis svarbesnės, atlieka pagrindinį koordinavimo vaidmenį vietoje;

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl direktyvos
37 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(37a) Reagavimo į krizes kontekste svarbu priminti, kad 2022 m. kovo 24 d. Europos Vadovų Tarybos patvirtintame Saugumo ir gynybos strateginiame kelrodyje numatyta plėtoti ES greitojo dislokavimo pajėgumus, kuriuos, kaip numatyta, sudarys 5 000 karių ir kurie bus naudojami skirtingais nepalankioje aplinkoje vykdomos operacijos etapais, taip pat kurie pirmiausia bus orientuoti į gelbėjimo ir evakuacijos operacijas, kurios yra koordinuoto reagavimo į krizes dalis;

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos -1 a punktas (naujas)
Direktyva (ES) 2015/637
4 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	-1a. 4 straipsnis papildomas šia 1a pastraipa:
	Pripažintiems pabėgėliams, asmenims be

pilietybės ir kitiems jokios šalies pilietybės neturintiems asmenims, gyvenantiems valstybėje narėje ir turintiems tos valstybės narės išduotą kelionės dokumentą, suteikiama teisė į konsulinę apsaugą tokiomis pat sąlygomis, kokios taikomos neatstovaujamiems piliečiams, jei valstybė narė, kurioje asmuo gyvena, neturi diplomatinės ar konsulinės atstovybės.

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas
Direktyva (ES) 2015/637
7 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Valstybės narės, teikdamos konsulinę apsaugą neatstovaujamiems piliečiams, atsižvelgia į konkrečius pažeidžiamų grupių ir asmenų, kuriems gresia diskriminacija dėl bet kokių priežasčių (pvz., nurodytų Chartijos 21 straipsnyje), būtent lyties, rasės, odos spalvos, etninės arba socialinės kilmės, genetinių bruožų, kalbos, religijos arba tikėjimo, politinių ar kitokių pažiūrų, priklausymo tautinei mažumai, turtinės padėties, gimimo aplinkybių, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos, poreikius.“;

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas
Direktyva (ES) 2015/637
11 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. EIVT ir Sąjungos delegacijoms skiriami būtini finansiniai ir žmogiškieji ištekliai pridėtinėms išlaidoms ir

papildomam horizontaliajam administraciniam darbo krūviui padengti.

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas
Direktyva (ES) 2015/637
13 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Vykdydamos 12 straipsnyje nurodytą vietos konsulinį bendradarbiavimą, valstybės narės ir EIVT kiekvienai trečiajai šaliai parengia bendrą konsulinį nenumatytų atvejų planą ir dėl jo susitaria. Bendras konsulinių nenumatytų atvejų planas kasmet atnaujinamas ir jame pateikiama:	1. Vykdydamos 12 straipsnyje nurodytą vietos konsulinį bendradarbiavimą, valstybės narės ir EIVT kiekvienai trečiajai šaliai parengia bendrą konsulinį nenumatytų atvejų planą ir dėl jo susitaria. *Bendras konsulinių nenumatytų atvejų planas kasmet* ***arba, jeigu to reikia dėl ypatingų aplinkybių, dažniau*** *atnaujinamas ir jame pateikiama:*

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas
Direktyva (ES) 2015/637
13 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) konsulinės padėties šalyje analizė, įskaitant valstybių narių ambasadų ar konsulatų apžvalgą, Sąjungos piliečių skaičiaus bei buvimo vietos įvertį ir labiausiai tikėtinų scenarijų, darančių poveikį Sąjungos piliečiams, rizikos vertinimą;	a) *konsulinės padėties šalyje analizė, įskaitant valstybių narių ambasadų ar konsulatų apžvalgą, Sąjungos piliečių skaičiaus bei buvimo vietos įvertį ir labiausiai tikėtinų scenarijų, darančių poveikį Sąjungos piliečiams, rizikos****, pvz., karinės, politinės, nusikaltimų, rizikos sveikatai, gaivalinių nelaimių ir ne tik,*** *vertinimą;*

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas
Direktyva (ES) 2015/637

13 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Ten, kur Sąjungos delegacijos yra, jos koordinuoja bendrų konsulinių nenumatytų atvejų planų rengimą ir patvirtinimą, remdamosi atitinkamoje trečiojoje šalyje atstovaujamų valstybių narių ambasadų ar konsulatų ir neatstovaujamų valstybių narių konsulinių įstaigų indėliu. Bendri konsulinių nenumatytų atvejų planai pateikiami visoms valstybėms narėms, EIVT ir Komisijos tarnyboms.	2. Ten, kur Sąjungos delegacijos yra, jos koordinuoja bendrų konsulinių nenumatytų atvejų planų rengimą ir patvirtinimą, remdamosi atitinkamoje trečiojoje šalyje atstovaujamų valstybių narių ambasadų ar konsulatų ir neatstovaujamų valstybių narių konsulinių įstaigų indėliu. ***Prireikus tai galėtų apimti bendradarbiavimą su trečiosiomis šalimis ir tarptautinėmis organizacijomis.*** Bendri konsulinių nenumatytų atvejų planai pateikiami visoms valstybėms narėms, EIVT ir Komisijos tarnyboms.

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas
Direktyva (ES) 2015/637
13 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Valstybės narės didina Sąjungos delegacijų informuotumą apie padėtį trečiosiose šalyse, be kita ko, reguliariai dalydamosi naujausiais rizikos vertinimo rezultatais ir informacija apie galimas grėsmes ES piliečių saugumui, taip pat keisdamosi informacija apie jų patarimus dėl kelionių.

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas
Direktyva (ES) 2015/637
13 straipsnio 5 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5b. EIVT, glaudžiai bendradarbiaudama su valstybėmis

	narėmis, Sąjungos pareigūnams ir valstybių narių diplomatiniams bei konsuliniams darbuotojams rengia pasirengimo konsulinėms krizėms, jų modeliavimo ir reagavimo į jas mokymus, kad pagerintų jų gebėjimą valdyti krizines situacijas ir teikti pagalbą ES piliečiams užsienyje.

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas
Direktyva (ES) 2015/637
13 a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Prireikus valstybėms narėms gali padėti jungtinės konsulinės grupės, kurias sudaro valstybių narių ekspertai, visų pirma iš valstybių narių, kurioms neatstovaujama krizės paveiktoje trečiojoje šalyje, taip pat EIVT ir Komisijos tarnybų atstovai. Jungtines konsulines grupes galima greitai dislokuoti konsulinės krizės paveiktose trečiosiose šalyse.	2. Prireikus valstybėms narėms gali padėti jungtinės konsulinės grupės, kurias sudaro valstybių narių ekspertai, visų pirma iš valstybių narių, kurioms neatstovaujama krizės paveiktoje trečiojoje šalyje, taip pat EIVT ir Komisijos tarnybų atstovai. Jungtines konsulines grupes galima greitai dislokuoti konsulinės krizės paveiktose trečiosiose šalyse. ***EIVT ir Komisija remia tų ekspertų ir jungtinių konsulinių grupių pasirengimą.***

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas
Direktyva (ES) 2015/637
13 a straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Teikdamos paramą valstybės narės ***prireikus*** gali ***prašyti paramos*** pagal Sąjungos priemones, pavyzdžiui, iš EIVT ir jos Reagavimo į krizes centro krizių valdymo struktūrų, ***o per*** Sprendimo Nr. 1313/2013/ES 7 ***straipsniu įsteigtą Reagavimo į nelaimes koordinavimo centrą – iš Sąjungos civilinės saugos***	4. Teikdamos paramą valstybės narės gali ***gauti paramą*** pagal Sąjungos priemones, pavyzdžiui, iš EIVT ir jos Reagavimo į krizes centro krizių valdymo struktūrų***. Valstybės narės taip pat gali įtraukti Reagavimo į nelaimes koordinavimo centrą, įsteigtą pagal*** Sprendimo Nr. 1313/2013/ES 7 ***straipsnį,***

mechanizmo.	***Sąjungos civilinės saugos mechanizmą ir, jei tikslinga, ES misijas ir operacijas pagal bendrą saugumo ir gynybos politiką ir ES greitojo dislokavimo pajėgumus, kaip numatyta ES saugumo ir gynybos strateginiame kelrodyje***.

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Direktyva (ES) 2015/637
2 a skyriaus 13 b straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Bent kartą per metus valstybės narės ***Komisijai ir Sąjungos vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams*** ir ***saugumo politikai*** pateikia tokią informaciją:	1. Bent kartą per metus valstybės narės ***EIVT*** ir ***Komisijai*** pateikia tokią informaciją:

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Direktyva (ES) 2015/637
2 a skyriaus 13 b straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Valstybės narės, Komisijos tarnybos ir EIVT viešai skelbia 1 dalies a, b ir ***c*** punktuose nurodytą informaciją taip, kad būtų užtikrintas pateiktos informacijos nuoseklumas.	2. *Valstybės narės, Komisijos tarnybos ir EIVT viešai skelbia 1 dalies a, b**, c** ir **d** punktuose nurodytą informaciją taip, kad būtų užtikrintas pateiktos informacijos nuoseklumas.*

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Direktyva (ES) 2015/637
2 a skyriaus 13 c straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės imasi priemonių,	1. Valstybės narės imasi priemonių,

kad informuotų savo piliečius apie jų teisę, nustatytą SESV 20 straipsnio 2 dalies c punkte***. Be kita ko***, ***tokiomis priemonėmis gali būti siekiama***:	kad informuotų savo piliečius apie jų teisę, nustatytą SESV 20 straipsnio 2 dalies c punkte, ***visų pirma šių***:

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Direktyva (ES) 2015/637
2 a skyriaus 13 c straipsnio 1 dalies įžanginės dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) pakartoti SESV 23 straipsnio pirmą sakinį dėl nacionalinių pasų;	***Išbraukta.***

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Direktyva (ES) 2015/637
2 a skyriaus 13 c straipsnio 1 dalies įžanginės dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) sukurti automatines pranešimų sistemas, pavyzdžiui, telefono tinklais siunčiamų trumpųjų žinučių sistemas, kad visiems į trečiąją šalį atvykusiems ES piliečiams, būtų suteikta pagrindinė su konsuline apsauga susijusi kontaktinė informacija, taip pat, kad jiems būtų išsiusti įspėjamieji pranešimai krizės atveju.

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Direktyva (ES) 2015/637
2 a skyriaus 13 c straipsnio 1 dalies įžanginės dalies c b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	cb) Be to, valstybės narės nacionaliniuose pasuose nurodo SESV 23 straipsnio pirmą sakinį;

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas
Direktyva (ES) 2015/637
14 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei neatstovaujamas pilietis 1 dalyje nurodytų išlaidų remiančiajai valstybei narei negali apmokėti teikdamas paramos prašymą, remiančioji valstybė narė gali pareikalauti neatstovaujamo piliečio pasirašyti įsipareigojimą išlaidas atlyginti. Praėjus ***keturioms savaitėms*** nuo paramos suteikimo remiančioji valstybė narė tuo pagrindu gali paprašyti neatstovaujamo piliečio tokias išlaidas apmokėti.	Jei neatstovaujamas pilietis 1 dalyje nurodytų išlaidų remiančiajai valstybei narei negali apmokėti teikdamas paramos prašymą, remiančioji valstybė narė gali pareikalauti neatstovaujamo piliečio pasirašyti įsipareigojimą išlaidas atlyginti. Praėjus ***trims mėnesiams*** nuo paramos suteikimo remiančioji valstybė narė tuo pagrindu gali paprašyti neatstovaujamo piliečio tokias išlaidas apmokėti.

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas
Direktyva (ES) 2015/637
14 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos standartinės formos, naudotinos 2 dalyje nurodytam įsipareigojimui atlyginti išlaidas ir 3 dalyje nurodytam išlaidų atlyginimui, kurį atlieka pilietybės valstybė narė. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 15a straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	6. *Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos standartinės formos,* ***prieinamos visomis valstybių narių kalbomis,*** *naudotinos 2 dalyje nurodytam įsipareigojimui atlyginti išlaidas ir 3 dalyje nurodytam išlaidų atlyginimui, kurį atlieka pilietybės valstybė narė.* Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 15a straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Direktyva (ES) 2015/637
16 a straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Tvarkydamos 5 dalyje nurodytus asmens duomenis, valstybių narių kompetentingos institucijos ir Sąjungos institucijos bei įstaigos užtikrina tinkamas ir konkrečias duomenų subjektų interesų apsaugos priemones. Jos taip pat nustato vidaus politiką ir imasi būtinų techninių ir organizacinių priemonių, kad užkirstų kelią neteisėtai prieigai prie tokių asmens duomenų ir jų perdavimui.	6. Tvarkydamos 5 dalyje nurodytus asmens duomenis, valstybių narių kompetentingos institucijos ir Sąjungos institucijos bei įstaigos užtikrina tinkamas ir konkrečias duomenų subjektų interesų apsaugos priemones. Jos taip pat nustato vidaus politiką ir imasi būtinų techninių ir organizacinių priemonių, kad užkirstų kelią neteisėtai prieigai prie tokių asmens duomenų ir jų perdavimui. ***Prieiga prie 5 dalyje nurodytų asmens duomenų suteikiama tik ES valstybės narės pasą turintiems darbuotojams.***

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Direktyva (ES) 2015/637
16 a straipsnio 7 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šios direktyvos tikslais valstybių narių kompetentingos institucijos asmens duomenis trečiajai valstybei arba tarptautinei organizacijai perduoda tik 9, 10 ir 13a straipsniuose nurodytoms užduotims atlikti ir pagal Reglamento (ES) 2016/679 V skyrių.	Šios direktyvos tikslais valstybių narių kompetentingos institucijos asmens duomenis trečiajai valstybei arba tarptautinei organizacijai perduoda tik 9, 10 ir 13a straipsniuose nurodytoms užduotims atlikti ir pagal Reglamento (ES) 2016/679 V skyrių. ***5 dalyje nurodyti asmens duomenys nėra perduodami, jeigu atitinkamas Sąjungos pilietis nėra davęs aiškaus išankstinio sutikimo.***

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Direktyva (ES) 2015/637
16 b straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės užtikrina, kad neatstovaujami piliečiai jų teisių pažeidimo pagal šią direktyvą atveju galėtų naudotis nacionalinėje teisėje ***numatyta veiksminga*** teisių gynimo ***priemone***.	Valstybės narės užtikrina, kad neatstovaujami piliečiai jų teisių pažeidimo pagal šią direktyvą atveju galėtų ***veiksmingai*** naudotis nacionalinėje teisėje ***numatytomis skundų nagrinėjimo ir*** teisių gynimo ***priemonėmis***.

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Direktyva (ES) 2015/637
19 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Komisija ne ***anksčiau*** kaip ***[aštuoneri*** metai nuo iš dalies keičiančios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę termino] atlieka šios direktyvos vertinimą ir jo pagrindinių išvadų ataskaitą pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai.	3. Komisija ne ***vėliau*** kaip ***[ketveri*** metai nuo iš dalies keičiančios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę termino] ***ir po to kas ketverius metus*** atlieka šios direktyvos ***perkėlimo į nacionalinę teisę ir taikymo*** vertinimą ir jo pagrindinių išvadų ataskaitą pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai***, įskaitant informaciją apie galimus šioje direktyvoje numatytų teisių pažeidimus***.

PRIEDAS. SUBJEKTAI AR ASMENYS, IŠ KURIŲ NUOMONĖS REFERENTAS GAVO INFORMACIJOS

Pagal Darbo tvarkos taisyklių I priedo 8 straipsnį nuomonės referentas pareiškia, kad, rengdamas šią nuomonę, iki jo priėmimo komitete gavo informacijos iš šių subjektų ar asmenų:

Subjektas ir (arba) asmuo
European External Action Service
European Commission

Šį sąrašą parengė ir visą atsakomybę už jį prisiima nuomonės referentas.

NUOMONĘ TEIKIANČIO KOMITETO PROCEDŪRA

Pavadinimas	Priemonės, skirtos neatstovaujamų Sąjungos piliečių konsulinei apsaugai trečiosiose šalyse palengvinti
Nuorodos	COM(2023)0930 – C9-0015/2024 – 2023/0441(CNS)
Atsakingas komitetas Paskelbimo plenariniame posėdyje data	LIBE 14.3.2024
Nuomonę pateikė Paskelbimo plenariniame posėdyje data	AFET 14.3.2024
Nuomonės referentas (-ė) Paskyrimo data	Nacho Sánchez Amor 20.2.2024
Svarstymas komitete	22.2.2024
Priėmimo data	20.3.2024
Galutinio balsavimo rezultatai	+: 43 –: 3 0: 4
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Alviina Alametsä, Alexander Alexandrov Yordanov, Maria Arena, Traian Băsescu, Krzysztof Brejza, Reinhard Bütikofer, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Katalin Cseh, Michael Gahler, Kinga Gál, Bernard Guetta, Andrius Kubilius, David Lega, Nathalie Loiseau, Leopoldo López Gil, Lukas Mandl, Thierry Mariani, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Alessandra Moretti, Matjaž Nemec, Demetris Papadakis, Tonino Picula, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Jordi Solé, Tineke Strik, Dominik Tarczyński, Hermann Tertsch, Idoia Villanueva Ruiz, Thomas Waitz, Isabel Wiseler-Lima, Tomáš Zdechovský, Željana Zovko
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai	Udo Bullmann, Michael Kauch, Andrey Kovatchev, Georgios Kyrtsos, Juozas Olekas, Nikos Papandreou, María Soraya Rodríguez Ramos, Mick Wallace, Javier Zarzalejos
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai (209 straipsnio 7 dalis)	Theresa Bielowski, Sylvie Guillaume, Andrey Novakov, Juan Ignacio Zoido Álvarez

GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS NUOMONĘ TEIKIANČIAME KOMITETE

43	+
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Traian Băsescu, Krzysztof Brejza, Michael Gahler, Andrey Kovatchev, Andrius Kubilius, Leopoldo López Gil, David McAllister, Lukas Mandl, Vangelis Meimarakis, Andrey Novakov, Isabel Wiseler-Lima, Javier Zarzalejos, Tomáš Zdechovský, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Željana Zovko
Renew	Katalin Cseh, Bernard Guetta, Michael Kauch, Georgios Kyrtsos, Nathalie Loiseau, María Soraya Rodríguez Ramos
S&D	Maria Arena, Theresa Bielowski, Udo Bullmann, Włodzimierz Cimoszewicz, Sylvie Guillaume, Sven Mikser, Alessandra Moretti, Matjaž Nemec, Juozas Olekas, Demetris Papadakis, Nikos Papandreou, Tonino Picula, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos
The Left	Idoia Villanueva Ruiz
Verts/ALE	Alviina Alametsä, Reinhard Bütikofer, Jordi Solé, Tineke Strik, Thomas Waitz

3	-
ECR	Dominik Tarczyński, Hermann Tertsch
ID	Thierry Mariani

4	0
ID	Susanna Ceccardi
NI	Kinga Gál
PPE	David Lega
The Left	Mick Wallace

Sutartiniai ženklai:
+ : už
- : prieš
0 : susilaikė